

GALAXY® LOCK



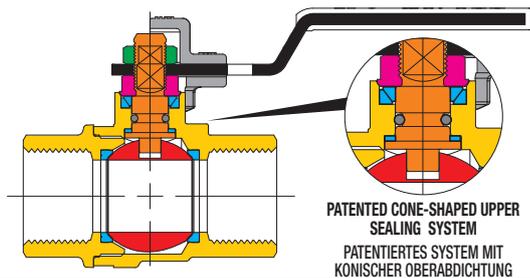
art. 0511....L

GALAXY F/F with lockable lever from 1/4" to 4"
 GALAXY F/F mit verschließbarem Hebel (mit Vorhängeschloss) von 1/4" bis 4"

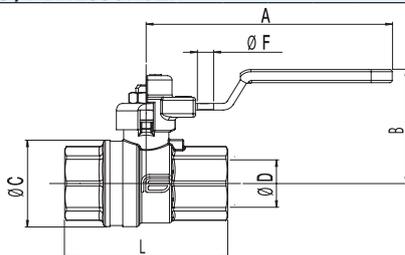
art. K015N	Kit steel lockable lever covered in black plastic from 1/4" to 4" (lockable ON and OFF) Kit Stahlhebel mit Vorhängeschloss verschließbar, schwarz kunststoffbeschichtet von 1/4" bis 4" (Sperrung ON und OFF)
------------	--

art. K015V	Kit steel lockable lever covered in green plastic from 1/4" to 4" (lockable ON and OFF) Kit Stahlhebel mit Vorhängeschloss verschließbar, grün kunststoffbeschichtet von 1/4" bis 4" (Sperrung ON e OFF)
------------	---

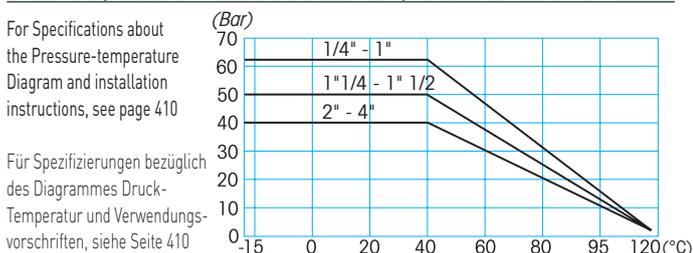
art. K006	Kit steel lockable lever covered in yellow plastic from 1/4" to 2" (lockable only OFF) Kit Stahlhebel mit Vorhängeschloss verschließbar, gelb kunststoffbeschichtet von 1/4" bis 2" (Sperrung nur OFF)
-----------	---

SECTION / QUERSCHNITT

LIST OF COMPONENTS: description/materials/treatments
TEILELISTE: Beschreibung / Werkstoffe / Behandlungen

Body and threaded end Gehäuse und Gewindemuffe		CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Gland Stopfbuchse		CW617N
Stem Betätigungsspindel		CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Chromium pl. polished ball Blank verchromte Kugel		CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Seats Dichtungen		PTFE
Stem packing O-ring O-Ring Schaltwellenabdichtung		NBR
Operating device Betätigungselement		zinc plated steel / zinkstahl
Fixing nut Befestigungsmutter		zinc plated steel / zinkstahl
Block system Sperrsystem		aluminium alloy / alu-Legierung
Surface treatment Außenbehandlung	-	nickel plating outside, plain brass inside vernickelte Oberfläche, Rohe Messing innen

DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

VALVE DIMENSIONS PER TYPE AND SIZE
KUGELHÄHNGRÖSSE NACH TYP UND MASS

nominal diameter mm Nenndurchmesser mm	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
size in inches Zoll Abmessung	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Ø D bore mm Ø D durchgang mm	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A mm	85	85	105	105	130	130	165	260	260	260
B mm	34	42	52	54	67	73	86	100	111	126
Ø C mm	24	32	40	48	60	72	88	111	135	167
F/F - L mm	51	61	70	84	98	108	130	159	182	219
M/F - L mm	54	67	78	89	104	114	136	162	-	-
Ø F	6	6	7	7	8	8	9	10	10	10
Kv	8	15	28	39	84	156	243	476	770	1200

PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM - DRUCK/TEMPERATURDIAGRAMM

TECHNICAL FEATURES:

Temperature limits: for fluids from -15°C to +120°C

Pressure limits: for fluids from 63 bar to 40 bar

SPECIFIC FEATURES:

- Check the GALAXY series datasheet.
- The valve is designed to prevent the movement of the lever by using a padlock. The lever can be locked either in the open position ON or in the closed position OFF (K015), or only in the closed position OFF (K006).
- Padlock not provided.

Application fields:

The GALAXY series is mainly employed in the installations of water distribution, industrial and civil heating, hydraulics, oil, pneumatics and agriculture.

Threaded end connections:

- Standard female according to UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Operation devices:

Lockable lever.
Available colours: plastic lever black or green.

Recommended locks:

DIM	K006	K015
3/8" - 1/2"	Ø6	Ø5
3/4" - 1"	Ø6	Ø6
1" 1/4 - 1" 1/2	Ø6	Ø7
2"	-	Ø8
2" 1/2 - 3" - 4"	-	Ø9

All the valves comply with the regulation **CE 97/23/CE** and are tested 100% on pneumatic seal with electronic control.

ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

Temperaturbereich: für Flüssigkeiten von -15°C bis +120°C

Betriebsdruck: für Flüssigkeiten von 63 bis 40 bar

SONSTIGE VORTEILE DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

- Siehe Datenblätter der Baureihe GALAXY.
- Der Kugelhahn sperrt mittels eines Vorhängeschlosses die Hebelbewegung. Die Sperre erfolgt je nach Wahl sowohl in offener ON als auch geschlossener Position OFF (K015), oder nur in geschlossener Position OFF (K006).
- Vorhängeschloss nicht inbegriffen.

Anwendungsbereich:

Die Baureihe GALAXY LOCK wird vorwiegend in Wasserversorgungs-, Industrie- und Zivilheizanlagen, hydraulischen, ölhdraulischen, pneumatischen und landwirtschaftlichen Anlagen eingesetzt.

Gewindeanschlüsse:

- Innengewinde nach UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Betätigungselemente:

Mit Vorhängeschloss verschließbarer Hebel.
Erhältliche Farben: schwarz oder grün kunststoffbeschichteter Hebel.

Vorhängeschloss möglich:

DIM	K006	K015
3/8" - 1/2"	Ø6	Ø5
3/4" - 1"	Ø6	Ø6
1" 1/4 - 1" 1/2	Ø6	Ø7
2"	-	Ø8
2" 1/2 - 3" - 4"	-	Ø9

Alle Kugelhähne berücksichtigen die **EG-Richtlinie 97/23/EG** und werden 100% mit einem Verfahren kontrolliert, das eine elektronisch gesteuerte Luftdichtheitsprüfung vorsieht.